

### **CLAIMS**

1. – 9. (canceled)

10. (currently amended) An adhesive fluid dispensing device with an adhesive fluid dispensing tip to which a flow from an adhesive fluid cartridge passes, and a manually actuatable adhesive fluid cartridge plunger, the adhesive fluid cartridge being assigned a cartridge heater for heating the adhesive fluid to a temperature sufficient for flow to pass through an adhesive fluid dispensing tip upon actuation of a ram, wherein

the cartridge heater is arranged around the adhesive fluid cartridge to heat the content of the adhesive fluid cartridge from diametrically opposite sides, **and**  
the dispensing tip is composed of readily heat-conductive material, and  
the ram acts on a small surface of the plunger, which is less than the full surface of the plunger, to thereby minimize heat transfer to the ram.

11. (previously presented) The adhesive fluid dispensing device as claimed in claim 10, wherein the dispensing tip is heated substantially just by the adhesive fluid flowing out.

12. (previously presented) The adhesive fluid dispensing device as claimed in claim 10, wherein the dispensing tip is screwed onto a metal thread on the adhesive fluid cartridge and the dispensing device is screwed or connected in a form-fitting manner to the adhesive fluid cartridge.

13. (previously presented) The adhesive fluid dispensing device as claimed in claim 12, wherein the adhesive fluid cartridge is composed of metal.

14. (currently amended) The adhesive fluid dispensing device as claimed in claim 10, wherein the dispensing tip is screwed on the [[the]] dispensing device, and the dispensing device is screwed or connected in a form-fitting manner to the adhesive fluid cartridge.

15. (cancelled).

16. (previously presented) The adhesive fluid dispensing device as claimed in claim 10, wherein the ram is assigned a pistol-type and pliers-type handle.

17. (previously presented) The adhesive fluid dispensing device as claimed in claim 10, wherein the ram is assigned a pistol-type or pliers-type handle.

18. (canceled)

19. (canceled)

20. (previously presented) The adhesive fluid dispensing device as claimed in claim 10, wherein the cartridge heater insulates the adhesive fluid cartridge against heat losses and is designed for disconnection from a power supply during dispensing of adhesive fluid.

21. (previously presented) The adhesive fluid dispensing device as claimed in claim 20, wherein power is supplied by electric current.

22. (cancelled).